



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 16 martie 2010 (18.03)
(OR. en)**

7570/10

LIMITE

CO EUR-PREP 10

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Coreper/Consiliul Afaceri Generale
Subiect:	<i>Consiliul European (25-26 martie 2010) – Proiect de concluzii</i>

În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul de procedură al Consiliului, în anexă, se pune la dispoziția delegațiilor proiectul de concluzii pregătit de președintele Consiliului European, în strânsă cooperare cu membrul Consiliului European care reprezintă statul membru care asigură președinția semestrială a Consiliului și cu președintele Comisiei.

o
o o

I. EUROPA 2020: O NOUĂ STRATEGIE EUROPEANĂ PENTRU OCUPAREA FORTEI DE MUNCĂ ȘI CREȘTERE ECONOMICĂ

- 1) Pe parcursul ultimilor doi ani, ne-am confruntat cu cea mai gravă criză economică mondială din 1930 și până în prezent. Aceasta a scos în evidență slăbiciunile Europei: niveluri excesive ale datoriilor, o creștere structurală lentă și un nivel ridicat al șomajului. Cu toate că situația economică se îmbunătățește, redresarea este încă fragilă.
- 2) Reformele structurale bazate pe consolidarea fiscală sunt esențiale pentru o redresare puternică și durabilă, precum și pentru păstrarea viabilității modelelor noastre sociale. În acest sens, va fi importantă renunțarea la timp la măsurile excepționale de sprijin adoptate în scopul combaterii crizei. Dacă nu acționăm, Europa va pierde teren; în joc se află locurile de muncă și bunăstarea. Responsabilitatea Consiliului European este de a răspunde acum acestor provocări.
- 3) UE are nevoie de o strategie revigorată pentru ocuparea forței de muncă și creștere economică, bazată pe o coordonare extinsă a politicilor economice. În urma comunicării Comisiei „Europa 2020: O strategie europeană pentru creștere inteligentă, ecologică și favorabilă incluziunii” și a discuțiilor care au avut loc în cadrul Consiliului, Consiliul European a convenit asupra principalelor elemente ale acestei noi strategii, care va fi adoptată formal în luna iunie.
- 4) Eforturile noastre trebuie să fie mai bine orientate:
 - a) Noua strategie se va concentra asupra domeniilor-cheie în care este nevoie de acțiune pentru a da un impuls competitivității europene și potențialului său de creștere: cunoaștere și inovație, o economie mai ecologică, un nivel ridicat de ocupare a forței de muncă și incluziune socială. În acest scop, Consiliul European a aprobat următoarele obiective principale, care reprezintă obiectivele noastre comune care direcționează acțiunea statelor membre și a Uniunii.

p.m. obiectivele principale ale UE

- b) Având în vedere obiectivele principale, statele membre își vor stabili, în parteneriat cu Comisia, propriile obiective naționale, luând în considerare poziția lor relativă inițială și circumstanțele naționale.
 - c) Noua strategie va aborda, de asemenea, principalele blocaje care limitează creșterea economică, inclusiv cele de la nivelul UE referitoare la funcționarea pieței interne și a infrastructurii.
 - d) Statele membre vor elabora programe naționale de reformă, stabilind în detaliu acțiunile pe care trebuie să le întreprindă pentru a pune în aplicare noua strategie, subliniind în mod special eforturile în vederea îndeplinirii obiectivelor naționale, precum și măsurile de eliminare a blocajelor care limitează creșterea economică la nivel național.
 - e) Comisia va redacta un program al UE de stabilire a acțiunilor pe care intenționează să le întreprindă la nivelul UE pentru a pune în aplicare strategia, în special prin inițiative emblematiche.
- 5) Mecanismele eficiente de monitorizare sunt esențiale pentru punere în aplicare cu succes a strategiei:
- a) Pe baza monitorizării efectuate de Comisie și a activității desfășurate în cadrul Consiliului, Consiliul European va face o evaluare globală anuală a progreselor înregistrate, atât la nivelul UE cât și la nivel național, în punerea în aplicare a strategiei. Evoluțiile macroeconomice, structurale și concurențiale, precum și stabilitatea financiară globală vor fi examinate simultan.
 - b) Coordonarea la nivelul zonei euro va fi consolidată pentru a aborda provocările cu care se confruntă zona euro. Până în luna iunie, Comisia va prezenta propuneri în acest sens, prin utilizarea noilor instrumente de coordonare economică pe care le pune la dispoziție Tratatul de la Lisabona (articolul 136).

- c) Consiliul European va organiza periodic dezbateri specifice consacrate evoluțiilor economice și principalelor elemente ale strategiei. În octombrie, acesta va lua în discuție cercetarea și dezvoltarea, în special urmărind modalitățile de impulsione a potențialului de inovare al Europei în contextul actualelor provocări. La începutul anului 2011, Consiliul European va lua în discuție politica energetică, inclusiv cele mai bune modalități de sprijinire a trecerii la o economie cu emisii reduse de dioxid de carbon și o mai bună securitate a aprovizionării cu energie.
- d) Momentul raportării și al evaluării diferitelor elemente ale noii strategii ar trebui să fie mai bine coordonate, pentru a contribui la asigurarea unei imagini mai coerente a situației. Instrumentele (Pactul de stabilitate și de creștere și recomandările specifice fiecărei țări în temeiul orientărilor integrate) își vor păstra distincția clară între ele. Integritatea Pactului de stabilitate și de creștere va fi pe deplin conservată, asemenea responsabilităților specifice ale Consiliului ECOFIN în supravegherea punerii sale în aplicare.
- e) Pentru a consolida dialogul cu statele membre și pentru a îmbunătăți calitatea supravegherii, vor fi trimise misiuni care vor reuni experți ai Comisiei și ai statelor membre pentru a analiza situația de pe teren.
- f) Asigurarea calității, fiabilității și promptitudinii datelor statistice furnizate de institutele naționale de statistică va fi esențială pentru asigurarea unei monitorizări credibile și eficiente. Este necesar un acord rapid cu privire la propunerea Comisiei în acest domeniu.
- g) Va fi menținută cooperarea strânsă cu Parlamentul European și cu alte instituții ale UE. Vor fi implicate parlamentele naționale, partenerii sociali, regiunile și alte părți interesate, pentru a crește implicarea față de strategie.

o
o o

- 6) Este necesar un progres rapid în consolidarea reglementărilor financiare și a supravegherii financiare, atât în cadrul UE cât și în cadrul forurilor internaționale cum ar fi G20, asigurând o concurență loială la nivel global. Progresul este necesar, în special, cu privire la chestiuni precum cerințele de capital; instituțiile de importanță sistemică; instrumentele de finanțare pentru gestionarea crizelor, inclusiv surse inovatoare cum ar fi taxa globală pe tranzacții; creșterea transparenței pe piețele de instrumente financiare derivate și luarea în considerare a măsurilor specifice în legătură cu CDS (*credit default swaps*) suverane și punerea în aplicare a principiilor aprobate la nivel internațional privind bonusurile în sectorul serviciilor financiare.
- 7) Pentru aceasta, este nevoie ca UE să înregistreze progrese rapide cu privire la toate aceste aspecte la nivel intern, demonstrându-și angajamentul de a îndeplini obiectivele G20 la timp și în mod eficient. În special, trebuie încheiate la timp lucrările referitoare la noile acorduri privind supravegherea la nivel european pentru a permite Comitetului european pentru riscuri sistemice și celor trei autorități europene de supraveghere să își înceapă activitatea la începutul lui 2011.
- 8) Consiliul (ECOFIN) și Comisia vor prezenta Consiliului European din iunie 2010 un raport cu privire la aceste chestiuni.

II. SCHIMBĂRI CLIMATICE: REDIRECȚIONAREA EFORTURILOR NOASTRE DUPĂ COPENHAGA

- 9) În timp, un acord juridic global și cuprinzător rămâne singura modalitate eficientă de a atinge obiectivele convenite de a limita la 2°C creșterea temperaturilor globale în raport cu nivelurile preindustriale. Având în vedere comunicarea Comisiei din 9 martie 2010 și concluziile adoptate de Consiliul la 15 și 16 martie 2010, în acest moment este necesară imprimarea unei noi dinamici procesului internațional de negociere.

- 10) Ar trebui urmată o abordare pe etape, pe baza Acordului de la Copenhaga:
- a) Într-o primă etapă, următoarele reuniuni de la Bonn ar trebui să stabilească foaia de parcurs pentru continuarea negocierilor. Acestea ar trebui să se axeze pe integrarea Acordului de la Copenhaga în diferite texte care fac obiectul negocierii.
 - b) Cea de a 16-a Conferință a părților (COP-16) reunită la Cancun ar trebui să adopte decizii concrete care să ancoreze Acordul de la Copenhaga în procesul de negociere al ONU și să abordeze lacunele rămase, în special în ceea ce privește monitorizarea, raportarea și verificarea.
- 11) UE este pregătită să ia parte la acest proces:
- a) UE și statele sale membre își vor pune în aplicare angajamentele de a asigura 2,4 miliarde de euro anual pe o perioadă de trei ani pentru o finanțare inițială rapidă, pe lângă contribuțiile altor actori importanți și în cadrul punerii în aplicare a tuturor aspectelor Acordului de la Copenhaga. Punerea în aplicare rapidă a acestor angajamente va fi crucială. UE și statele sale membre vor prezenta o situație preliminară a propriilor angajamente la următoarea reuniune a CCONUSC și vor înainta la Cancun și, ulterior, în fiecare an rapoarte coordonate cu privire la punerea în aplicare.
 - b) UE și alte țări dezvoltate s-au angajat să mobilizeze în comun 100 de miliarde USD pe an până în 2020 pentru a ajuta țările în curs de dezvoltare să combată efectele schimbărilor climatice. Contribuțiile financiare pe termen mai lung trebuie să fie discutate în contextul acțiunilor pertinente și transparente care trebuie întreprinse de țările beneficiare pentru a atenua efectele schimbărilor climatice, precum și pentru a îmbunătăți echilibrul general al efortului global de abordare a schimbărilor climatice.

- c) Consiliul European își menține angajamentul față de procesul desfășurat în cadrul CCONUSC. Acesta sprijină eforturile în curs pentru eficientizare acestuia. Având în vedere timpul scurt rămas până la reuniunea de la Cancun, acest proces ar putea fi completat în mod util prin discuții în alte configurații și cu privire la aspecte specifice.
- d) UE își va consolida implicarea față de țările terțe. Aceasta va însemna abordarea schimbărilor climatice în cadrul tuturor reuniunilor regionale și bilaterale, inclusiv la nivel înalt, precum și în cadrul altor foruri precum G20. Președinția și Comisia se vor angaja în consultări active cu alți parteneri și vor înainta cu rapiditate rapoarte Consiliului.
- e) Oportunitățile de cooperare, inclusiv cu partenerii industrializați, trebuie să fie exploatate în domenii cum ar fi tehnologiile și normele ecologice și tehnicile de verificare. Ar trebui să fie identificate rapid interese comune cu țările emergente cu privire la aspecte care ar putea genera mobilizare în dezbaterile privind schimbările climatice.



Consiliul European l-a numit pe dl Vitor Manuel Ribeiro Constancio în calitate de vicepreședinte al BCE.

Acesta a aprobat, de asemenea, strategia de securitate internă.

NOUA STRATEGIE EUROPEANĂ PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI
CREȘTERE ECONOMICĂ
ETAPELE URMĂTOARE

- a) Având în vedere obiectivele principale ale UE, Comisia va prezenta rapid propunerile sale privind orientările integrate mai bine direcționate, inclusiv liniile directoare privind ocuparea forței de muncă și orientările generale ale politicilor economice. Aceste orientări vor fi discutate în cadrul formațiunilor relevante ale Consiliului (ECOFIN și EPSCO) astfel încât, după consultarea Parlamentului European și a altor instituții cu privire la liniile directoare privind ocuparea forței de muncă, acestea să poată fi aprobate până la Consiliul European din iunie 2010.
- b) Comisia identifică principalele blocaje care limitează creșterea economică la nivelul UE; statele membre vor proceda la fel, la nivel național, în strânsă cooperare cu Comisia. Consiliul European din iunie 2010 va evalua această activitate, astfel încât să poată fi luată în considerare în elaborarea programelor naționale de reformă.
- c) Obiectivele principale ale UE vor fi convertite în obiective naționale specifice și diferențiate care vor lua în considerare poziția relativă inițială și circumstanțele naționale ale statelor membre. Aceste obiective naționale vor fi stabilite de statele membre, în conformitate cu procedurile decizionale naționale, în dialog cu Comisia pentru a asigura coerența cu obiectivele principale ale UE. Acestea ar trebui să fie discutate și în cadrul formațiunilor relevante ale Consiliului. Obiectivele naționale ar trebui să fie înaintate la timp pentru a fi luate în considerare în elaborarea programelor naționale de reformă.
- d) În acest prim an de aplicare a noii strategii, statele membre vor prezenta, până în toamna lui 2010, propriile programe naționale de reformă, stabilind în detaliu acțiunile pe care le vor întreprinde pentru a pune în aplicare strategia. Acestea ar trebui să fie pe deplin sprijinite prin mobilizarea tuturor instrumentelor relevante ale UE, inclusiv a BEI, ca stimulente pentru reformă.

- e) Până în octombrie 2010, Comisia va prezenta programul de stabilire a acțiunilor necesare la nivelul UE pentru a pune în aplicare noua strategie, în special prin inițiative emblematiche.
 - f) Consiliul va adapta mai bine programarea proceselor, în vederea consolidării coerenței globale a consultanței privind politicile, destinate statelor membre.
-